



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Завод за интелектуалну својину
Београд, Кнегиње Љубице бр.5
990 Број: 2020/16008-05
20. октобар 2020. године
5-1/3

На основу члана 160. ст. 1. Закона о ауторском и сродним правима („Службени гласник РС”, бр. 104/09, 99/11, 119/12, 29/16 - УС и 66/19), члана 136. став 1. Закона о општем управном поступку („Службени гласник РС”, бр. 18/16 и 95/18 - аутентично тумачење) и члана 31. Закона о министарствима („Службени гласник РС”, бр. 44/14, 14/15, 54/15, 96/15 - др. закон и 62/17), у поступку по захтеву број 2020/7390, од 22.7.2020. године, за обнову дозволе за обављање делатности колективног остваривања ауторског и сродног права, који је поднела Организација за остваривање репрографских права, Милентија Поповића 23/9, 11070 Београд, Завод за интелектуалну својину доноси

РЕШЕЊЕ

1. Усваја се захтев Организације за остваривање репрографских права, Милентија Поповића 23/9, 11070 Београд, за обнову дозволе за обављање делатности колективног остваривања ауторског права аутора дела издатих у штампаној форми и сродног права издавача штампаних издања.

2. Дозвола из тачке 1. овог решења обнавља се за колективно остваривање следећих имовинских права аутора писаних дела издатих у штампаној форми и аутора дела ликовних и примењених ликовних уметности, која су садржана у штампаном издању:

а) права на посебну накнаду од увоза, односно продаје техничких уређаја за које се оправдано може претпоставити да ће бити коришћени за умножавање ауторских дела издатих у штампаној форми, за личне некомерцијалне потребе физичких лица;

б) права на накнаду од правног или физичког лица које пружа услуге фотокопирања уз накнаду и

в) права на накнаду за давање на послугу оригиналa или умножених примерака ауторских дела издатих у штампаној форми, од стране јавних библиотека, односно других институција намењених јавности којима је то делатност.

3. Дозвола из тачке 1. овог решења обнавља се и за колективно остваривање следећих имовинских права издавача штампаних издања:

а) права на посебну накнаду од увоза односно продаје техничких уређаја за које се оправдано може претпоставити да ће бити коришћени за умножавање штампаних издања за личне некомерцијалне потребе физичких лица и

б) права на накнаду од правног или физичког лица које пружа услуге фотокопирања уз накнаду.

4. Дозвола из тач. 1, 2. и 3. овог решења обновља се за период од пет година од дана доношења овог решења.

5. Уписује се обнова дозволе из тач. 1, 2. и 3. овог решења у евиденцију организација за колективно остваривање ауторског и сродних права коју води Завод за интелектуалну својину.

6. Ово решење објавити у „Службеном гласнику Републике Србије”.

Образложение

Организација за остваривање репрографских права, Милентија Поповића 23/9, 11070 Београд (у даљем тексту: организација ООРП) поднела је Заводу за интелектуалну својину (у даљем тексту: Завод), поднеском број 2020/7390, од 22.7.2020. године, захтев за обнову дозволе за обављање делатности колективног остваривања: 1) ауторског права аутора дела издатих у штампаниј форми и аутора дела ликовних и примењених ликовних уметности која су садржана у штампаним издањима и 2) сродног права издавача штампаних издања, као и прилоге уз захтев. Подносилац је допунио захтев поднеском број 2020/7607 од 29.7.2020. године.

Завод је утврдио да је захтев поднет благовремено, у року прописаном чланом 160. став 6. Закона о ауторском и сродним правима („Сл. гласник РС”, бр. 104/09, 99/11, 119/12, 29/16 - одлука УС и 66/19 – у даљем тексту: Закон), односно 90 дана пре истека важеће дозволе за обављање колективног остваривања ауторског и сродних права, која је издата решењем 990 број 021-2015/7399-05 од 20.10.2015. године. Такође, Завод је утврдио да је захтев за обнову дозволе поднет у складу са правом организације да неограничени број пута захтева обнову дозволе за обављање делатности, које је прописано чланом 160. став 5. Закона.

Након разматрања захтева и прилога поднетих уз захтев, Завод је утврдио да је исти неуредан, јер не испуњава све услове у смислу чл. 157. став 3, 158. став 1. тач. 3. и 4 и 159. став 1. тачка 2. Закона. Дописом 990 број 2020/12732-05 од 20.8.2020. године Завод је, у складу са чланом 59. Закона о општем управном поступку („Сл. гласник РС”, бр. 18/16 и 95/18 – аутентично тумачење) и чланом 160. став 2. Закона, позвао подносиоца захтева да уреди захтев тако што ће Заводу доставити: уредан захтев за издавање дозволе у коме ће бити јасно наведено за која права се тражи дозвола; Статут усклађен са одредбама Закона; списак носилаца права који су овластили организацију ООРП да остварује права на њиховим делима, односно предметима сродног права; ажуриран и веродостојан попис дела која чине репертоар организације ООРП; изјашњење у вези са достављеним овлашћењима носилаца права који су организацији уступили остваривање својих права, односно уредна овлашћења носилаца права; доказ о запослењу особе која има завршен правни факултет, најмање две године стручног искуства и знање једног светског језика.

Поступајући по позиву Завода за уређење захтева, подносилац захтева је доставио Заводу поднеске: број 2020/9623. од 28.9.2020. године и 2020/10130, од 9.10.2020. године.

Увидом у захтев и поднеске бр. 2020/9623, од 28.9.2020. године и 2020/10130, од 9.10.2020. године, Завод је утврдио да је подносилац захтева у складу са чланом 157. став 3. Закона уредио захтев за обнову дозволе. Наиме, подносилац захтева је у складу са чланом 157. став 3. Закона, уз захтев доставио све потребне прилоге, и то: 1) Оснивачки акт усвојен на оснивачкој скупштини дана 25.2.2014. године – достављен уз захтев број 021-2015/2091-05, од 20.3.2015. године, којим је организација ООРП тражила издавање дозволе за обављање колективног остваривања права; 2) Статут организације ООРП, од 24.9.2020. године усклађен са одредбама Закона – достављен уз поднесак број 2020/9623, од 28.9.2020. године; 3) доказ о пословном седишту организације ООРП, односно извод са сајта Агенције за привредне регистре - достављен уз захтев 22.7.2020. године; 4) списак носилаца права који су овластили организацију ООРП да остварује права на њиховим предметима заштите који садржи податке о њиховом пребивалишту, односно седишту - достављен уз поднесак 2020/10130, од 9.10.2020. године; 5) попис предмета заштите који чине репертоар организације - достављен уз поднесак број 2020/10130, од 9.10.2020. године на компакт диску (CD); 6) потписана овлашћења носилаца права који су организацији ООРП уступили права на предметима заштите (достављена уз захтев од 22.7.2020. године) и изјаву директора у вези са датим овлашћењима (достављену уз поднесак број 2020/10130, од 9.10.2020. године); 7) доказе о испуњености кадровских, техничких и организационих претпоставки за ефикасно колективно остваривање права - достављене уз захтев од 22.7.2020. године и уз поднесак број 2020/10130, од 28.9.2020. године; 8) доказ о уплати административне таксе у износу од 127.260,00 динара - достављен уз захтев од 22.7.2020. године.

Према одредби члана 157. став 2. Закона само једна организација може добити дозволу за колективно остваривање ауторског, односно сродних права за исту врсту права на истој врсти дела, односно предмета сродног права.

Завод је утврдио да подносилац захтева, у протеклих пет година, у складу са дозволом Завода 990 број 021-2015/7399-05, од 20.10.2015. године (у даљем тексту: издата дозвола), обавља послове колективног остваривања права аутора писаних дела која су издата у штампаној форми и дела ликовне и примењене ликовне уметности која су садржана у штампаном издању, као и права издавача штампаних издања. Према издатој дозволи организација ООРП за рачун наведених аутора, односно носилаца њихових права остварује: а) право на посебну накнаду од увоза, односно продаје техничких уређаја за које се оправдано може претпоставити да ће бити коришћени за умножавање ауторских дела издатих у штампаној форми, за личне некомерцијалне потребе физичких лица (члан 39. став 1. Закона); б) право на накнаду од правног или физичког лица које пружа услуге фотокопирања уз накнаду (члан 39. став 5. Закона) и в) право на накнаду за давање на услугу оригиналa или умножених примерака ауторских дела издатих у штампаној форми, од стране јавних библиотека, односно других институција намењених јавности којима је то делатност (члан 40. став 1. Закона). У корист издавача штампаних издања, односно носилаца њихових права, организација ООРП у складу са издатом дозволом остварује: а) право на посебну накнаду од увоза, односно продаје техничких уређаја за које се оправдано може претпоставити да ће бити коришћени за умножавање штампаних издања за личне

некомерцијалне потребе физичких лица и б) право на накнаду од правног или физичког лица које пружа услуге фотокопирања уз накнаду. Организација ООРП према издатој дозволи нема право да колективно остварује права аутора фотографија из члана 39. ст 1. и 5. Закона. Ово стога што наведена права према дозволи Завода 990 број 021-2018/18247-05, од 6.7.2018. године, остварује Организација фотографских аутора (у даљем тексту: организација ОФА).

Имајући у виду да је подносилац захтева јасно одредио врсту права и врсту дела, односно предмета сродних права, за чије колективно остваривање тражи дозволу Завода, затим, да је тражио дозволу за колективно остваривање оних права која већ остварује према дозволи издатој 20.10.2015. године, као и да ниједној другој организацији није издата дозвола за тражена права, Завод је утврдио да подносилац захтева испуњава услов за обнову дозволе, прописан чланом 157. став 2. Закона.

Завод је на основу достављених доказа размотрио да ли су испуњени услови за обнову дозволе прописани чланом 158. Закона и утврдио следеће:

Организација ООРП, према подацима из извода са сајта Агенције за привредне регистре, има седиште у Републици Србији, на адреси Милентија Поповића 23/9, 11070 Београд, те испуњава услов из члана 158. став 1. тачка 1. Закона.

Организација ООРП је поднеском број 2020/10130, од 9.10.2020. године доставила податке за 78 аутора (имена и презимена, са пребивалиштем) и 30 издавача (називи и седишта), који су овластили организацију да остварује права на њиховим делима, односно издањима. Истим поднеском подносилац захтева је доставио уредан попис дела на 246 страна и уредан попис издања на 630 страна, забележених на компакт диску, који чине укупан репертоар организације ООРП.

Имајући у виду број аутора и издавача који су чланови организације ООРП, укупан репертоар организације ООРП, чињеницу да су оснивачи организације ООРП пет струковних удружења (удружења њижевника, преводилаца, издавача), а посебно то да је организација затражила издавање дозволе за остваривање оних права аутора и издавача која се могу према одредбама чл. 39. став 10, 40. став 4. и 142. став 2. Закона остваривати искључиво преко организације за колективно остваривање ауторског и сродних права, Завод је оценио да подносилац захтева испуњава услов прописан чланом 158. став 1. тачка 2. Закона. Наведеним чланом закона прописано је да чланови организације треба да представљају већину носилаца права из области на коју се односи делатност организације, а имају пребивалиште, односно седиште у Републици Србији или су њени држављани.

Завод је на основу достављених доказа разматрао да ли подносилац захтева испуњава кадровске, финансијске, техничке и организационе претпоставке за ефикасно колективно остваривање права, у складу са чл. 158. став 1. тачка 3. и 159. Закона.

Завод је утврдио да је подносилац захтева доставио адекватне доказе о запослењу Даниеле Мијатовић, о њеном стручном искуству и знању једног светског језика, и то: 1) оригинал Уговора о раду са непуним радним временом који је закључен 22.9.2020. године између организације ООРП и Даниеле Мијатовић из Београда, достављен уз поднесак број 2020/9623 од 28.9.2020. године; 2) фотокопију Потврде о поднетој пријави на обавезно социјално осигурање за Даниелу Мијатовић од 22.9.2020. године, достављену уз поднесак број 2020/9623 од 28.9.2020. године; 3) оверену

фотокопију дипломе Правног факултета Универзитета у Београду коју је стекла Даниела (Сава) Ђуричић, достављену уз захтев од 22.7.2020. године; 4) фотокопију извода из Матичне књиге венчаних за Даниелу Мијатовић (девојачко презиме Ђуричић), достављену уз захтев од 22.7.2020. године; 5) оригинал потврде од 20.7.2020. године да је Даниела Мијатовић запослена на месту дипломираног правника од 1.7.2020. године код организације ООРП; оригинал потврде од 20.7.2020. године да је Даниела Мијатовић из Београда запослена на месту шефа правне службе од 10.3.2015. године код организације ОФА, достављен уз захтев од 22.7.2020. године и 6) оверену фотокопију дипломе о познавању енглеског језика од 20.12.2013. године, коју је Даниели (Сава) Ђуричић издала Academia educativa д.о.о. Београд, достављену уз захтев од 22.7.2020. године.

Подносилац захтева је доставио и адекватне доказе да Мирјана Смиљковић испуњава услове за вођење рачуноводства и да има одговарајуће стручно искуство у смислу члана 159. став 1. тачка 3. Закона, и то: 1) оригинал Уговора о раду са непуним радним временом, закључен 21.7.2020. године између организације ООРП и Мирјане Смиљковић из Београда, достављен уз захтев од 22.7.2020. године; 2) фотокопије сведочанства о завршетку четири разреда Прве економске школе у Београду и оверену фотокопију дипломе о положеном матурском испиту у Првој економској школи у Београду, достављене уз захтев од 22.7.2020. године; 3) оригинал потврде да је Мирјана Смиљковић, по занимању књиговођа, запослена код „Мирјана Смиљковић ПР Књиговодствена агенција МС Биланс“ од 18.9.2014. године, достављен уз захтев од 22.7.2020. године и 4) фотокопију извода из Матичне књиге венчаних за Мирјану Смиљковић (девојачко презиме Калинић), достављену уз поднесак број 2020/7607 од 29.7.2020. године.

У складу са чланом 159. Закона, сматраће се да организација испуњава услове из члана 158. ст. 1. тач. 3. Закона, ако има, између осталог, пословни простор опремљен комуникационом и информатичком опремом уобичајеном за ту врсту делатности. У прилогу захтева од 22.7.2020. године, организација ООРП доставила је скенирани примерак овереног Уговора о коришћењу стана у улици Милентија Поповића 9, 11070 Београд, закљученог 1.9.2018. године. Организација ООРП је навела да је део пословног простора од 73m² опремљен комуникационом и информатичком опремом, као и да располаже са два компјутера која садрже апликације потребне за рад организације, мултифункционалним уређајем (штампач, фотокопир, скенер), опремом, интернет везом и фиксном телефонском линијом. Подносилац захтева је истакао да остварује пословно-техничку сарадњу са организацијом ОФА, засновану на Уговору о пословно-техничкој сарадњи од 16.10.2019. године (оригинал уговора достављен уз захтев од 22.7.2020. године), а према којем организација ОФА даје организацији ООРП сву техничку и организациону опрему којом располаже.

На основу горе наведеног, Завод је утврдио да подносилац захтева испуњава кадровске, финансијске, техничке и организационе претпоставке у смислу чл. 158. став 1. тачка 3. и 159. Закона, за ефикасно обављање делатности колективног остваривања права.

Завод је разматрао да ли је испуњен услов из члана 158. став 1. тачка 4. Закона, којим је прописано да оснивачки акт и Статут организације треба да буду у складу са одредбама Закона. Завод је извршио увид у захтев организације ООРП број 021-

2015/2091-05, од 20.3.2015. године са прилозима (захтев којим је организација ООРП тражила издавање дозволе за обављање колективног остваривања права) и утврдио да су „Удружење издавача и књижара Србије”, „Удружење књижевника Србије”, „Српско књижевно друштво”, „Удружење књижевних преводилаца Србије” и „Удружење научних и стручних преводилаца Србије” на оснивачкој скупштини 25.2.2014. године, донели Оснивачки акт. На основу наведеног, Завод је утврдио да је организација ООРП основана у складу са чланом 154. Закона којим је прописано да организацију оснивају аутори, односно носиоци ауторског или сродних права, односно њихова удружења, те да је испуњен услов из члана 158. став 1. тачка 4. Закона у погледу Оснивачког акта организације ООРП. Завод је ценио и садржину Статута усвојеног 24.9.2020. године (достављен поднеском број 2020/9623, од 28.9.2020. године) и утврдио да је организација ООРП ускладила Статут са одредбама Закона, односно да је поступила у складу са позивом Завода број 2020/12732-05, од 20.8.2020. године за уређење одредба Статута донетог 25.2.2014. године. Стога је утврђено да је услов из члана 158. став 1. тачка 4. Закона у погледу Статута испуњен.

У прилогу захтева од 22.7.2020. године подносилац захтева је доставио Заводу одговарајући доказ о уплати прописане таксе за дозволу. Такса за захтев за обнову дозволе је плаћена у износу од 127.260,00 динара, по тарифном броју 131. Тарифе републичких административних такси која је саставни део Закона о републичким административним таксама („Сл. гласник РС” бр.43/03, 51/03-испр, 61/05, 101/05-др. Закон, 5/09, 54/09, 50/11, 70/11 – усклађени дин. изн, 55/212 – усклађени дин. изн, 93/12, 47/13 – усклађени дин. изн., 6/13 – др. закон и 57/14 – усклађени дин. изн, 45/15 – усклађени дин. изн., 83/2015, 112/2015, 50/2016 – усклађени дин. изн., 61/17 – усклађени дин. изн, 113/17, 3/2018 – испр, 50/18 – усклађени дин. изн, 95/18, 38/19 – усклађени дин. изн, 86/19, 90/19 – испр.).

На основу свих горе утврђених чињеница и одредби чл. 157 - 159. Закона, Завод је утврдио да подносилац захтева испуњава услове за обнову дозволе за обављање послова колективног остваривања права аутора писаних дела издатих у штампаној форми и аутора дела ликовних и примењених ликовних уметности, која су садржана у штампаном издању, као и право издавача штампаних издања, као у диспозитиву овог решења под тачком 2. и 3.

У складу са одредбама члана 40. став 3. Закона аутори немају право на накнаду у случају давања на послугу њихових ауторских дела ако се ради о давању на послугу оригинала или умножених примерака библиотечког материјала у националним библиотекама, библиотекама јавних образовних институција и јавним специјализованим библиотекама, или о давању на послугу оригинала или умножених примерака дела примењених уметности, односно индустриског дизајна, грађевина, као ни у случају тзв. међубиблиотечке позајмице, када примерке дела међусобно позајмљују библиотеке или друге институције из члана 40. став 1. Закона. Имајући то у виду, наглашавамо да се овим решењем не даје дозвола подносиоцу захтева да потражује накнаду у случају изузетака прописаних чланом 40. став 3. Закона.

Чланом 39. став 1. Закона је прописано да када се ауторско дело умножава без дозволе аутора, сходно одредбама члана 46. ст. 1. и 2. овог Закона, аутори дела за која се, с обзиром на њихову природу, може очекивати да ће бити умножавана фотокопирањем или снимањем на носаче звука, слике или текста за личне некомерцијалне потребе физичких лица (књижевна, музичка, филмска дела и др.)

имају право на посебну накнаду од увоза, односно продаје техничких уређаја и празних носача звука, слике и текста за које се оправдано може претпоставити да ће бити коришћени за такво умножавање. Из наведене одредбе произлази да немају сви аутори право на посебну накнаду, већ само они за чија дела се, с обзиром на њихову природу, може очекивати да ће бити умножавана фотокопирањем или снимањем на носаче звука, слике или текста за личне, некомерцијалне потребе физичких лица. Такође, аутори који имају право на посебну накнаду, исту могу наплатити од увоза, односно продаје оних техничких уређаја и празних носача звука, слике и текста за које се оправдано може претпоставити да ће бити коришћени за некомерцијално умножавање њихових ауторских дела. Чланом 142. Закона је прописано да издавачи штампаних издања имају право на посебну накнаду прописану чланом 39. став 1. и 5. Закона под истим условима који важе за ауторе.

На основу члана 39. став 12. Закона обавеза плаћања посебне накнаде носиоцима ауторског и сродних права постоји само за оне уређаје и предмете који су утврђени актом Владе. На снази је Уредба о утврђивању листе техничких уређаја и предмета за које постоји обавеза плаћања посебне накнаде носиоцима ауторског и сродних права („Сл. гласник РС”, бр. 45/2010).

Завод је мишљења да физичка лица не умножавају масовно, за своје личне некомерцијалне потребе, ауторска дела издата у штампаној форми, односно штампана издања (књиге, часописе, преводе итд.) на оптичком диску или USB-у, већ то у већини случајева чине фотокопирањем или сличном техником умножавања. Иако се ауторска дела издата у штампаној форми (штампана издања) могу технички умножавати и у дигиталној форми, на празне носаче текста, Завод сматра да није очекивано да ће такви поступци бити масовни (и за личне, некомерцијалне потребе физичких лица). С друге стране, уређаји за које се оправдано може претпоставити да ће бити коришћени за некомерцијално умножавање штампаних издања, а налазе се на листи уређаја и предмета која чини саставни део горе наведене уредбе Владе су: фотокопир апарати, штампачи и скенери. Имајући то у виду, Завод је утврдио да је основан захтев организације ООРП да потражује посебну накнаду само од увоза, односно продаје техничких уређаја, па је сходно томе и одлучено као у тачки 2. и 3. диспозитива решења.

У складу са чланом 160. став 4. Закона, решењем о обнови дозволе за обављање делатности организација стиче право да у трајању од пет година од дана издавања решења обавља послове колективног остваривања ауторског права, односно сродног права.

У складу са чланом 162. став 5. Закона, решење о обнови дозволе за обављање делатности објављује се у „Службеном гласнику Републике Србије”.

У складу са чланом 163. став 2. Закона, обнова дозволе организацији се уписује у евиденцију организација за колективно остваривање ауторског и сродних права коју води надлежни орган.

На основу свега напред наведеног Завод је утврдио да су испуњени услови из чл. 157 - 159. Закона за обнову дозволе за колективно остваривање ауторског права и сродног права издавача штампаног издања, те је одлучено као у диспозитиву овог решења.

Поука о правном леку: Ово решење је коначно, а против њега се може покренути управни спор тужбом која се подноси Управном суду, у року од 30 дана од дана пријема решења.



Решење доставити:

- Организацији за остваривање репрографских права – ООРП,
Милентија Поповића 23/9, 11070 Београд.